

*Kraljevi ulice*

*ponosno Vam po 11. put predstavljaju*

# *Markov sajam*

*19. - 22. 5. 2011. sajam starih zanata*



# Renesansni festival

**KOPRIVNICA**  
TURISTIČKA ZAJEDNICA



*Najatraktivnija  
manifestacija  
u 2010. god.*



**1.-5. 9.  
2011.**

*Markov sajam*

## *Cijenjeni izlagači i posjetitelji, sudionici Markova sajma*



**D**obro nam došli, prijatelji dragi, na tradicionalni Markov sajam, u sklopu kojeg će se održati i Srednjovjekovni – renesansni sajam Turističke zajednice grada Koprivnice.

Svojim bogatim programom i raznovrsnim manifestacijama i ovogodišnji sajam podsjetit će nas na neka stara dobra i viteška vremena, cehovska i staleška udruženja; kako se onda živjelo i radilo, kakve su obrte i zanate razvijali.

Već sedam stoljeća Markov sajam, na relaciji Trg sv. Marka – Manduševac – Dolac spaja zagrebačku povijest, kulturu i tradiciju, priča jednu od najljepših zagrebačkih priča. Ali, gradovi se, poput ljudi, razlikuju dušom i izgledom, onim posebnim šarmom i neposrednošću koji ih čine osobitima. Zagreb je sa svojim sajmovima i priredbama, ukupnom turističkom i kulturnom ponudom u sva četiri godišnja doba – doista jedinstven, ima svoju dušu i svoju priču. Markov sajam za mnogobrojne domaće i strane posjetitelje – još uvijek nije do kraja ispričana priča.

Da sve na ovogodišnjem sajmu Sv. Marka bude na visini i kraljevski – pobrinuli su se Kraljevi ulice, a ja zahvaljujem Zagrebačkoj i Koprivničkoj Turističkoj zajednici koji su sve ovo sjajno organizirali.

Zahvaljujem također i čestitam svim ansamblima, folklornim grupama, obrtnicima i udrugama iz susjednih županija i cijele Hrvatske koji sudjeluju na fešti Sv. Marka.

Srdačno vaš,  
Gradonačelnik Grada Zagreba  
Milan Bandić

## Dragi Zagrepčani i dragi gosti našega grada

Svibanj je mjesec koji Zagrebu možda najbolje stoji. Obuče ga u raskošno zelenilo, zakiti ružama i obasja suncem. Ali svibanj je i mjesec kada se naš grad sjeti svoje prošlosti i svih onih vrijednih ljudi, obrtnika koji su svojim radom činili ovaj grad lijepim i ugodnim za život.



Markov sajam – festival starih obrta postao je «zagrebački svibanjski vremenoplov» koji će vam pokazati obrte naše prošlosti, koji će vas podučiti nečemu starom i nečemu novom ali će vas prije svega dobro zabaviti.

Ovogodišnje 11. izdanje Markovog sajma kao i ranijih godina, u turističku ponudu grada, uz već postojeće povijesne likove, dovodi i kovače, vitezove, viještice, alkemičare, i razne druge čudnovate i šarene svate koji će kao nekad vrijedno raditi na glavnom gradskom trgu.

Markov sajam je nekada bio, pa nije, pa je ponovo izmišljen – a da nije, trebalo bi ga izmisliti i napraviti točno takvim kakav je danas.

Uživajte u Markovom sajmu, našoj povijesti, svibnju i Zagrebu!

**Vaši  
Kraljevi ulice  
Pajo i Hadži**

## Renesansa na Markovu sajmu



Ove će godine Turistička zajednica grada Koprivnice biti jedan od glavnih organizatora srednjovjekovnog Markovog sajma u Zagrebu, uz Kraljeve ulice i Zagrebačku turističku zajednicu, koja podržava ovaj projekt. Koprivnički sadržaji, svojom su originalnošću i atraktivnošću nezaobilazan i temeljni dio same manifestacije, koja se ove godine održava po 7 puta na ovaj povijesni način. Riječ je o jednoj od najkompleksnijih i logistički najzahtjevnijih manifestacija koju neka Turistička zajednica organizira



van granica svoje nadležnosti. Naime, tri kamiona opreme koprivničkih zanatlija te mušketira i haramija okupirati će glavni zagrebački trg četiri dana.

Ove godine želimo ponovno pokazati vrhunske atraktivnosti uz mnoge novitete koji će brojnim posjetiteljima „ispričati“ povijesnu priču i na taj način prikazati „žive slike“ davno minulih i zaboravljenih vremena Markovog sajma. Uz mnogobrojne aktivnosti koje provodi Turistička zajednica Koprivnice, veliku pozornost pridajemo projektu rekonstrukcije raznih vidova života s kraja srednjeg vijeka (renesanse), a rezultat toga je najveći povijesno-turistički spektakl na ovim prostorima – RENESANSNI FESTIVAL, manifestacija koja se ove godine održava od 01.-05. rujna na ostacima koprivničkih renesansnih bedema.

Dio te priče preslikat ćemo ponovno u Zagrebu na Markovom sajmu te pokušati dočarati gotovo zaboravljeno vrijeme 15. i 16. stoljeća, a s obzirom da su na sajmove dolazili obrtnici i trgovci iz raznih krajeva, a ne samo iz Zagreba, tako će se i koprivnički dobro uklopiti u ambijent Markovog sajma.

Stari zanatlije demonstrirat će svoja umijeća poput svojih srednjovjekovnih prethodnika izrađujući razne predmete na licu mjesta. Većinu tih zanata (kovač, svječar, kolar, notar, lončar, bačvar, čarobnjaštvo, izrada kaciga, sitar, i dr.) rekonstruirali smo u Koprivničkoj turističkoj zajednici, a njihova atraktivnost plijeni pozornost gdje god se pojavili.

No neće samo stari zanati biti „teleportirani“ iz prošlosti već će tu biti i vitezova, mušketira, dama, kmetova, dželata, renesansnih glazbenika, žonglera, lakrdijaša, srednjovjekovnih sprava, ali i skitnica i prevaranata tj. svega onoga što se moglo vidjeti na sajmu onog vremena. No tu priči nije kraj jer smo se pobrinuli i za gastronomski dio, a tu će glavnu ulogu imati Podravkini kuhari koji će pripremati jela po srednjovjekovnim receptima. Također će se moći kušati i jela i pića od koprive, a piti će se vino, pivo i medovina.

Želja nam je što vjernije dočarati ovo mistično, ali i romantično razdoblje, a na Vama je samo da dođete na Markov sajam gdje ćete vremenoplovom brzo stići u bajkovito vrijeme srednjeg vijeka.



## ZANATI NA MARKOVOM SAJMU

### Kovač – Josip Evačić

Iznimno atraktivan kovački pogon na čelu sa planetarno popularnim Josipom Evačićem plijeni pozornost gdje god se pojavi.

### Lončar - Drago Ciglar i Marko Lončar

Posebnost njihove prezentacije je spoj iskusnog i renomiranog kipara koji prenosi svoja znanja na dječaka školske dobi.

### Rogožar - Marijana Abram

Dolazi iz seoske obitelji gdje je glavni izvor prihoda bila poljoprivreda i pletenje čekera od rogoža. Znanja i vještine vezane uz taj zanat prenijeli su joj roditelji.

### Medičar/Svječar – Berislav Vrban

Vodi stari obiteljski obrt „Zdenkine medenjaci“ koji se bavi izradom medičarskih i svječarskih proizvoda. Obrt je naslijedio od roditelja prije šest godina. Vjerodostojno prikazuje izradu svijeća po uzoru na majstore koji su isti posao radili u srednjem vijeku.

### Kožar - Darko Frankol

Vodi obiteljski postolarski i kožarski obrt Moby Dick. Vrlo originalan stari zanat izrade kožarskih proizvoda na licu mjesta.

### Limar – Vlado Funtek

Obiteljski obrt sadašnjeg naziva „LIM“ vlasnika Vlade Funteka započeo je otac Gabrijel Funtek koji je limarski zanat izučio 1943. godine kod poznatog koprivničkog majstora Mate Jadana. Limarski obrt je 1992. godine proširen i na trgovačku djelatnost, a nabavkom novih strojeva proširena je i limarska djelatnost.

### Stolar – Željko Slavić

Stolarskim zanatom bavi se od 2000. godine u okviru obiteljske tvrtke VIAS d.o.o. iz Koprivnice. U svom proizvodnom programu cijelu paletu proizvoda prilagodio je izradi predmeta iz srednjovjekovnog razdoblja i potrebama Renesansnog festivala.

### Kmet – Stjepan Čizmak

Jedan od najekspoziranijih vanjskih suradnika Turističke zajednice grada Koprivnice. Ima širok



asortiman programa koje prikazuje na manifestacijama (dresirano prase, kokoši, puh, pečenje rakije, sitar).

## Travar – Krešimir Krznarić

Radi na svim poslovima od proizvodnje, prerade, pakiranja mješavina domaćih čajeva, Vođenju i razvoju otkupa sirovina za proizvodnju na području Koprivničko-križevačke županije, tvrtka Pampa.

## Izrada eko igračaka – Blaž Hemetek

Od djetinstva pa do danas neprestano nešto promišlja i izrađuje. U zagorju je proveo najljepše djetinstvo što današnja djeca nemogu zamisliti. Kao dijete je igrao se s blatom, drvom i lišćem od čega je izrađivao zanimljive stvari - igračke. Od blata su radili hižice, od drveta razne tičeke, žvegle, piske, pištote, drčalke, šešire, kape i pračke.

## Naivno slikarstvo – Nikola Večenaj

Prvi put predstavio se kao slikar izložbom svojih djela 1967. godine, a 1972. godine bio je jedan od inicijatora osnivanja Likovne sekcije "Podravka 72". Broji 21 samostalnu izložbu svojih djela - od one prve koju je imao u Podravki 1971. pa do onih što su upriličene širom Hrvatske i Europe.

## Nostradamus – Goran Pintarić

Na originalan i atraktivan način utjelovio je povijesnog lika Nostardamusa, a prezentira srednjevjekovne vradžbine i čarobnjaštvo. Na njegovom će se punktu moći vidjeti razni eksperimenti, kušati eliksiri te razno razni čarobnjački napitci.

## Izrada metli od šibe Dragutin Grobenski

Zanimljivo je što naš majstor šibnatih metli izrađuje metla na način kako se je to radilo pred više od stotina godina. Proizvod je cijeli od prirodnog materijala kojeg pronalazi u prirodi, a proizvod je još danas vrlo upotrebljiv.

## Prosjak – Vinko Pernjak

U davna vremena izvor preživljavanja bila je i prošnja. Tako i naš prosjak pokušava na davno isprobano način poboljšati svoju financijsku situaciju.

## Bačvar – Stjepan Zvonar

Bačvarski obrt u obitelji Zvonar je tradicionalni obrt. Stjepan pomaže ocu Ivanu u radu od 70

tih godina .Od 1982-1987.god. prijavljen je kod njega kao bačvar. I otac Ivan od ranog djetinjstva radi i uči bačvarski zanat od oca Antuna, dok sada Stjepan prezentira bačvarski stari zanat i prenosi znanja i vještine na mlade naraštaje.

## Lutkarica - Gordana Škundrić

Ljubav prema izradi ekoloških proizvoda – lutaka i sličnih rekvizita za djecu proizašla je iz dugogodišnjeg rada s najmlađima. Izazov joj je bio prvo „Putujuće srednjovjekovno lutkarsko kazalište“ koje se prvi puta pojavilo na prošlogodišnjem Renesansnom festivalu i oduševilo mnogobrojnu publiku.

## Notarica - Andreja Grošek

Od malena su je privlačile crtanje na papiru, oslikavanje staklenih čaša. Uz pomoć koprivničke gradske notarice, Ane Pleskalt, počela se aktivno baviti ukrasnim pisanjem privilegijama na manifestacijama.

## Drvodjelac – Stjepan Varmuža

Od rane mladosti radio ili bio prisutan prilikom raznih radova prilikom gradnje kuće kao npr. pokrivanje kuće slamom, gradnja kuća pleterom i mazanjem blatom, tesanje drvenih greda sa sjekirama i planktačom. Svi ti radovi danas se javljaju povremeno zbog atrakcija, gdje se želi prikazati mladim naraštajima kako se to radilo čak i ne u tako davno doba.



## Sirar - Kruno Višak

Cijeli njegov život vezan je uz stočarstvo – proizvodnju mlijeka i proizvoda od mlijeka- sireva škripavce, s koprivom, paprikom, češnjakom.

## Izrađivač šibnatih ograda Dragana Marković

Nekada su samo dvorci bili opasani kamenim zidinama. Seljačka domaćinstva bila su okružena sa ogradom od pruča. Takve ograda izrađivale su se u proljeće , kada je šiba, od kojih se izrađuje najsvitljivija.

## Dvorska luda – Ivan Hraic

U Srednjem vijeku obavezan dio kraljevske svite bila je i dvorska luda. Ne samo da je uveseljavala kralja i njegovu svitu, već je luda, kroz šalu, dijelila korisne savjete vladaru, koje je njegove savjete i prihvaćao

## Slikar naive – Ivan Andrašić

Predstavlja novi val u kojem je tradicionalna naivistička tehnika slikanja na staklu povezna s akademskim pristupom. Na njegovim slikama konstantno su slike ravnica i rijeka. Prevladavaju pejzaži različenih voda i gustog raslinja iz kojega izviruju razgolice ženska torza.

## Užar – Ivan Ivičin

Starim zanatom užarstva počeo se baviti 1973. godine, a znanje je naslijedio od strica. Stari zanat koji prezentira iznimno je atraktivan te plijeni pozornost posjetitelja gdje god da se pojavi.

## Tiskar - Željko Zlatar

Atraktivan zanat koji nije izumro, ali se više nigdje ne radi na ovakav „starinski“ način. Tiskanje prezentira sa replikom tiskarskog stroja izrađenog od drveta.

## Čarobnjak - Mario Sokolić

Samostalni jelikovni umjetnik. Prazne zidove muzeja, galerija, klubova i mnogih mjesta za postavljanje izložbi rado ispunjava svojim slikama, crtežima. Tuceć kovanica mijenja za par pravih novčanica – sva zarada prikupljena od kovanog novca ulazi se u autorski art film „Priča iz davnine“.

## Pletenje mreža - Robert Markovčić

Svestrani majstor – osim drvorezbarstvo bavi se i izradom mreža koje su služile u svakodnevnom životu ljudi, izrađuje pračke – primitivno oružje. Okružuje se divljim životinjama – vrana, puh, lasica, tvor. Svojom načinom prikazuje način života u prirodi.



# Program

od 9,00 do 20,00 sati – cijelo vrijeme

- srednjovjekovni prodajni sajam (obrtnici i trgovci, alkemičari, vitezovi, kmeti, sitne protuhe i lakrdijaši...)
- prezentacija kovačkog zanata
- prezentacija drvodjelskog zanata
- tiskanje na renesansnom tiskarskom stroju
- prezentacija izrade šibnatih metli
- pisanje privilegijuma
- obaranje kmeta s kmetskog stolca uvodu
- vožnja srednjovjekovnim vrtuljkom za djecu
- prezentacija izrade cekera od rogoza
- prezentacija izrada užeta
- izrada obuće
- prikaz izrade drvenih igračaka te ukrasa od drveta
- bogec
- prodaja sita
- prikaz raznih čarolija

## Srednjovjekovne radionice

10,00; 17,00; 19,00 sati - srednjovjekovni plesovi

11,00; 16,00; 18,00 sati - predstava  
„Kraljevna na listu koprive“

11,15; 15,00; 18;15 sati - prezentacija izrade svijeća,

11,30; 15,30; 18,30 sati - prezentacija izrade papira,

11,30; 15,30; 18,30 sati - prezentacija slikanja

11,30; 15,30; 18,30 sati - izrađivanje putra u mutilnici

**19.05. u 12,00 sati** - mačevanje  
- postrojavanje  
“Koprivničkih mušketira i haramija”

12,00; 16,30; 19,00 sati - prikaz pletenja mreže

12,00; 16,30; 19,00 sati - prikaz izrade šibnatih ograda

12,00; 16,30; 19,00 sati - prikaz izrade drvenih bačvi

od 10, 00 sati svaki sat - mučenje na spravi za razvlačenje  
- mučenje na spravi sramote  
- srednjovjekovno kupanje

od 10,30 svaki sat - radionica coprija



## Štruklijada

Prva zagrebačka  
struklijada pod  
dirigentskom oklagijom  
dviju sestara najboljih  
zagrebačkih slastičarki  
Danice Trbušić i  
Mirice Čurig.

Preporučamo štrukle  
sa sirom, špekom i  
ostalim slanim  
delicijama, štrukle sa  
jagodama, trešnjama te  
još puno čuda.

Štruklijada pod satom.

Vaš Pepo

19. – 22. 5. 2011.

**Četvrtak 19.5.** u 12:30 i 18 sati

## Ansambli Triola

Lidija Kasik, sopran  
Nataša Jović, sopran, blok flaute  
Igor Mladinić, lutnja, bas, udaraljke

## Triola

Ansambli Triola započeo je s djelovanjem 2005. godine kao vokalno-instrumentalni amaterski sastav koji izvodi vokalne, vokalno-instrumentalne i instrumentalne skladbe. Repertoar Triole sastoji se od djela renesansnih, srednjovjekovnih i ranobaroknih skladatelja iz razdoblja 15. i 16. stoljeća. Nastupaju u autentičnim kostimima, koje sami osmišljavaju i izrađuju po uzoru na renesansnu odjeću. Registrirani su također za izradu povijesnih kostima i nakita.



**Petak 20.5.** u 12:30 i 18 sati

## Ansambli za ranu glazbu Marco Polo

Ana Jaklinović, sopran  
Martina Ožanić, sopran  
Taida Patafta, alt  
Danijela Biondić-Vidaković, alt  
Heda Gospodnetić, alt  
Nened Kosak, tenor  
Miro Labus, bas  
Boris Klarić, bas  
Igor Mladinić, lutnja  
Ante Milić, dirigent

## Marco Polo

Ansambli za ranu glazbu Marco Polo nastao je 2008. godine spajanjem članova ansambla Canticum i vokalnog kvarteta Paratge. Tako je prve koncerte i održao pod imenom Canticum. Ansambli je specijaliziran za vokalnu renesansnu glazbu kako duhovnu tako i svjetovnu. Okosnicu ansambla čine profesionalni i školovani glazbenici, a pokretač i dirigent je Ante Milić.



**Subota 21.5.** u 12:30 i 18 sati

## Ansambli za ranu glazbu Minstrel

Vesna Matana, mezzosopran, blokflaute  
Sandra Munić, blokflaute, cornamuse  
Nenad Kosak, tenor  
Ante Beno, blokflaute, udaraljke  
Tibor Kutí, viola da gamba

## Minstrel

Vokalno-instrumentalni ansambli koji nastupa u renesansnim kostimima, a izvodi i renesansne plesove, često nastupa na manifestacijama poput viteških turnira, na srednjovjekovnim domjencima, na sajmovima. U crkvama i koncertnim prostorima izvodi duhovne skladbe renesanse i ranog baroka. Ansambli je odabrao ime MINSTREL (svirač, pjevač i zabavljač na srednjovjekovnom engleskom dvoru), jer želi publici na takav način približiti najljepše skladbe rane glazbe. Program sačinjavaju duhovne i svjetovne skladbe različitog karaktera i sadržaja, oblika i izvođačkog sastava.





# Zagrebački vremeplov Zagreb Time Machine 16.4. - 25.9.2011.

## Promenadni koncerti Promenade Concerts

subotom / Saturdays 11-13h  
park Zrinjevac / Zrinjevac Park

nedjeljom / Sundays 11-13h  
park Maksimir, Vidikovac  
Maksimir Park, Belvedere

## Gornji grad u prošlosti Upper Town in the Past

subotom / Saturdays 17-20h  
Gornji grad / Upper Town

## Gornjogradske glazbene vedute Upper Town Musical Panorama

subotom / Saturdays 10-12h  
Gornji grad, Trg Sv. Katarine,  
Strossmayerovo četvrtište, Markov trg  
Upper Town, St. Catherine's Square, Strossmayer  
Promenade, St. Mark's Square

## Folklorna scena Folklore Performances

subotom / Saturdays 10-12h  
nedjeljom / Sundays 11-13h  
Kapital, Trg bana Jelčića, Tkalčićeva ulica  
Kapital, Ban Jelčić Square, Tkalčićeva Street

U slučaju nepovoljnih vremenskih uvjeta programi se otkazuju.  
In case of bad weather programs will be cancelled.